MONTAGE- UND BETRIEBSANLEITUNG
INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

23.11.2021

ANSCHWEIßPLATTE TYP ASP

WELD-ON PLATE SERIES ASP

PLAQUE À SOUDER SERIE ASP

WICHTIGE HINWEISE:
siehe separates Dokument BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

IMPORTATANT NOTES:
see separate document BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

NOTES IMPORTANTES:
voir document séparé BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads

Walterscheid GmbH | Hauptstraße 150 | D-53797 Lohmar
Tel.: +49 2246 12-0 | Fax: +49 2246 12-3501
www.walterscheid.com

WELD-ON PLATE SERIES ASP

1. TECHNICAL DATA AND DESIGNATIONS:

OPERATING RANGE:
Weld-on plates type ASP will be welded in drawbars or similiar vehicle parts. The weld-in-plates can be supplied in different mounting dimensions and different mounting holes (see capter 5), suitable for all standard trailer rings or ball type trailer shanks with flange.

TYPE APPROVALS AND CHARACTERISTIC VALUES:
Weld-on plates type ASP are appropriate both for general use in goods transport (on trailers behind trucks) and for use in agriculture and forestry (on trailers behind agricultural or forestry tractors). They will be approved jointly with the drawbar or other components.
The max. characteristic values are determined by the respective drawbar or other frame parts of the trailer.

IMPORTANT:
To avoid injury, protective gloves, safety glasses and safety shoes must be worn during all dismantling/ assembly actions described in this chapter.

Environment:
Lubricants can enter the environment. Environmental pollution: Collect, store and correctly dispose of lubricants in suitable containers.

2. INSTALLATION:

ATTACHMENT OF THE ASP:
(see figure 1)

NOTE:
The pertinent regulations (e.g. Accident Prevention Regulations for Vehicles) and the attachment guidelines of the vehicle manufacturers must be observed when installing the coupling!
The weld-on plate and the welding seams must be sufficient to carry the characteristic values.

The weld-on plate can be installed by means of a welded connection, directly on the frame components or on the drawbar device of the trailer. The welded connection is to be made by the manufacturer of chassis, forked drawbars or standard drawbars in accordance with the valid regulations and examined during acceptance testing of these vehicles or vehicle components. The responsibility for the installation lies with the manufacturer.

When producing the welded connection, note that the shank of the coupling head must be preheated to a temperature of 250 °C before the start of welding. The decision about this is up to the respective welding specialist. The straight welds and fillets in normal shear on the coupling point side must be welded in a single pass in order to avoid notch effects. The weld seam quality is subject to the requirements of Quality Group B to DIN EN 25817.

IMPORTANT:
If the vehicle owner does not have the appropriate skilled workers and the necessary technical equipment, the replacement may only be performed by a specialist workshop.

ATTACHMENT OF TRAILER RING / BALL TYPE TRAILER SHANKS:
(see figure 2)

Trailer ring or ball type trailer shank can be mounted on the frame parts or on the towing device of the trailer using the ASP. The ASP and its welding seams must be sufficiently dimensioned to transfer the characteristic values permitted for the trailer ring or ball type trailer shank. During assembly, the contact surfaces of the mounting plate and flange of the trailer ring or ball type trailer shank must be clean and free of paint and grease. A primer is permitted.

The trailer ring or ball type trailer shank is attached to the vehicle by means of bolts according to DIN EN 24014, DIN EN 24017 or ISO 4762. Tighten the screws crosswise. A torque wrench must be used to obtain the correct tightening torque. Normally the bolts are not included in the scope of supply. Therefore the data of the vehicle manufacturers are to be preferred for attachment. With missing data the following tightening torques *) are to be considered:

- For hole diameter 15, use M14x45 – 10.9 bolts or longer, tightening torque 215 Nm *).
- For hole diameter 17, use M16x45 – 10.9 bolts or longer, tightening torque 335 Nm *).
- For hole diameter 19, use M18x50 – 10.9 bolts or longer, tightening torque 470 Nm *).
- For hole diameter 21, use M20x50 – 10.9 bolts or longer, tightening torque 660 Nm *).

With other kinds of bolts or qualities contact us or your specialist dealer.
*) values are valid for a total coefficient of friction of μ= 0.14 (corresponds to non-lubricated slightly oiled and phosphatized surface quality).

WARNING:
SAFETY NOTES:

- The user is obliged to always operate the weld-on plates in perfect condition and to forbid its use by unauthorised persons.
- Repairs and welding work on the weld-on plate, other than that tested and accepted after installation, are not permissible. Damaged, deformed or worn weld-on plate must be replaced.
- The loads indicated on the type plate of the drawbar, trailer ring or ball-type trailer shank may not be exceeded.
- Unauthorised conversion or modification of the weld-on plates is not permitted.

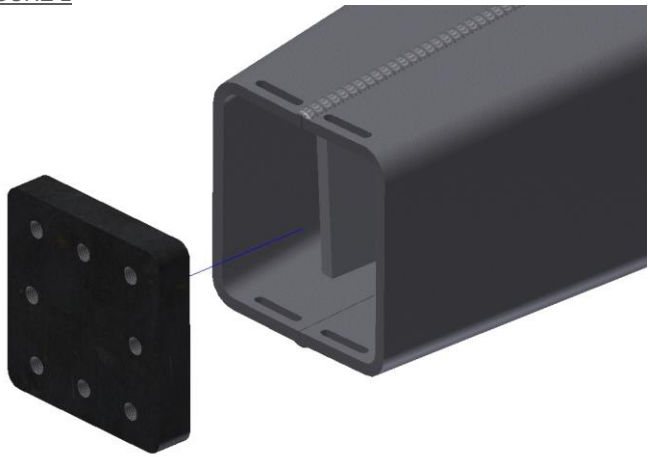
3. CALCULATION OF CHARACTERISTIC VALUES FOR CORRECT OPERATION OF THE COUPLING ON AGRICULTURAL AND FORESTRY VEHICLES

See attachment or separate document BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

4. CALCULATION OF CHARACTERISTIC VALUES FOR CORRECT OPERATION OF THE COUPLING ON COMMERCIAL VEHICLES

See attachment or separate document BA_TASC_400037, www.walterscheid.com/downloads

BILD 1
FIGURE 1



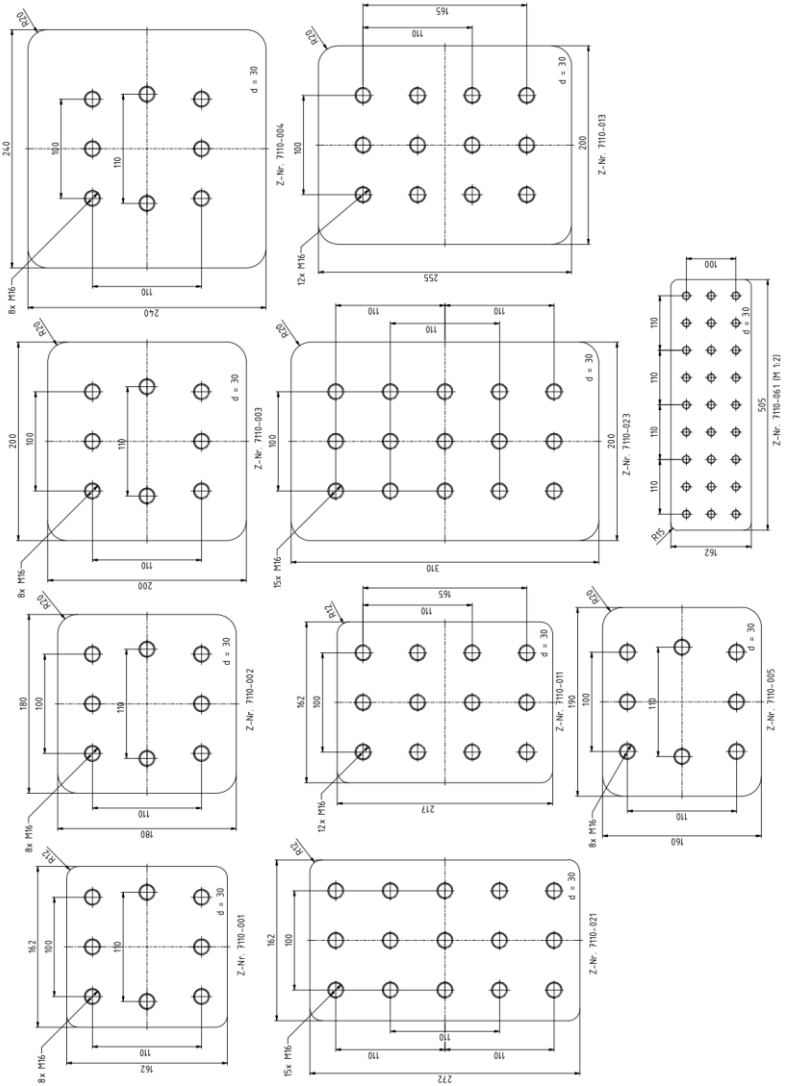
Anschweißplatte und Zugdeichsel, vorbereitet zum Einbau
Weld-in-plate and drawbar, ready for welding
Plaque et timon soudés, préparés pour l'installation

BILD 2
FIGURE 2

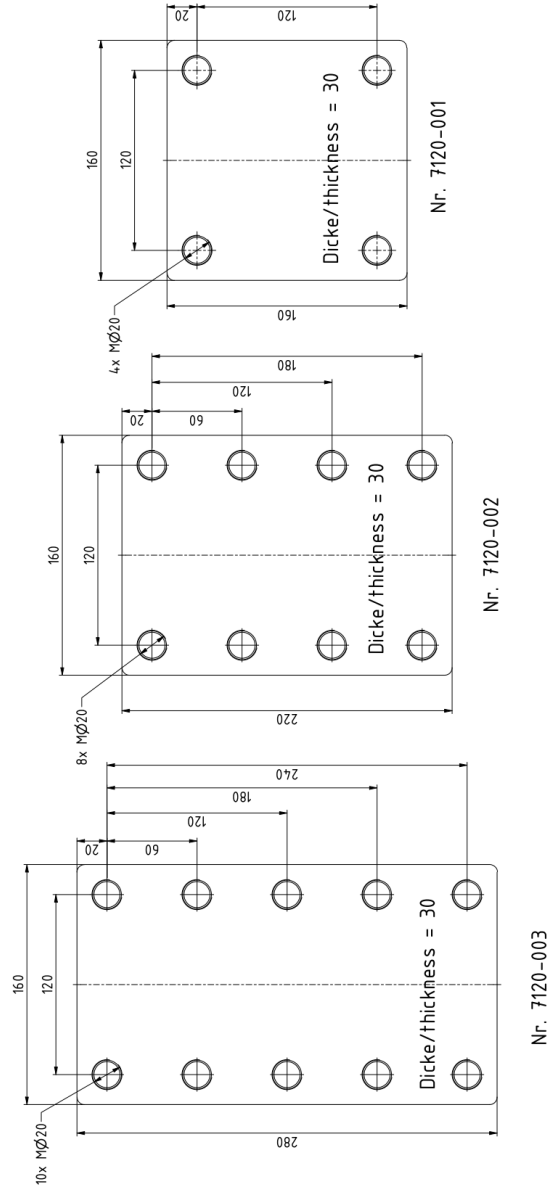
Deichsel mit ASP und montierter Zugöse
Drawbar with ASP and trailer ring with flange
Barre d'attelage avec ASP et anneau de remorquage monté

5. ABMESSUNGEN DER VERSCHIEDENEN ANSCHWEIßPLATTEN
5. DIMENSIONS OF DIFFERENT WELD-ON PLATES
5. DIMENSIONS DES DIFFÉRENTES PLAQUES DE SOUDURE

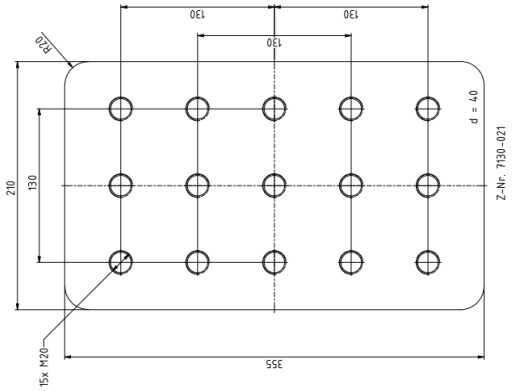
5.1 AUFNAHMEBOHRUNGEN M16 - LOCHBILDER 100X110 MM
5.1 HOLES M16 – HOLE PATTERN 100X110 MM
5.1 TROUS DE MONTAGE M16 - SCHÉMA DE TROUS 100X110 MM

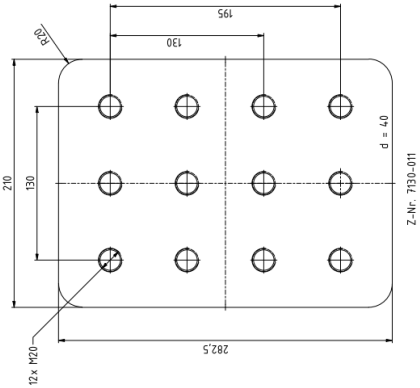


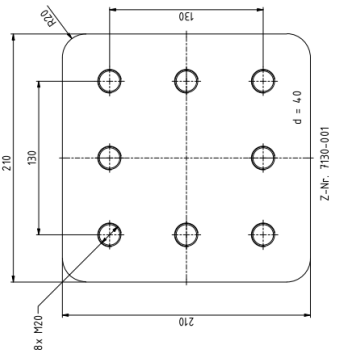
5.2 AUFNAHMEBOHRUNGEN M20 - LOCHBILDER 120X120 MM
5.2 HOLES M20 – HOLE PATTERN 120X120 MM
5.2 TROUS DE MONTAGE M20 - SCHÉMA DE TROUS 120X120 MM

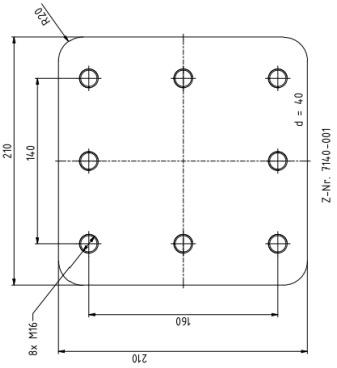


5.3 AUFNAHMEBOHRUNGEN M20 - LOCHBILDER 130X130 MM UND M16 - 140X160 MM
5.3 HOLES M20 - HOLE PATTERN 130X130 MM AND M16 - 140X160 MM
5.3 TROUS DE MONTAGE M20 - SCHÉMA DE TROUS 130X130 MM ET M16 - 140X160 MM









5.4 AUFNAHMEBOHRUNGEN M20, LOCHBILDER 145X145 UND M20 – 80X160 MM
5.4 HOLES M20, HOLE PATTERN 145X145 AND M20 – 80X160 MM
5.4 TROUS DE MONTAGE M20 - SCHÉMA DE TROUS 145X145 MM ET M20 - 80X160 MM